

Pompe di processo normalizzate DIN 24256 ISO 2858 con tenuta meccanica Process normalized pumps DIN 24256 ISO 2858 with mechanical seal

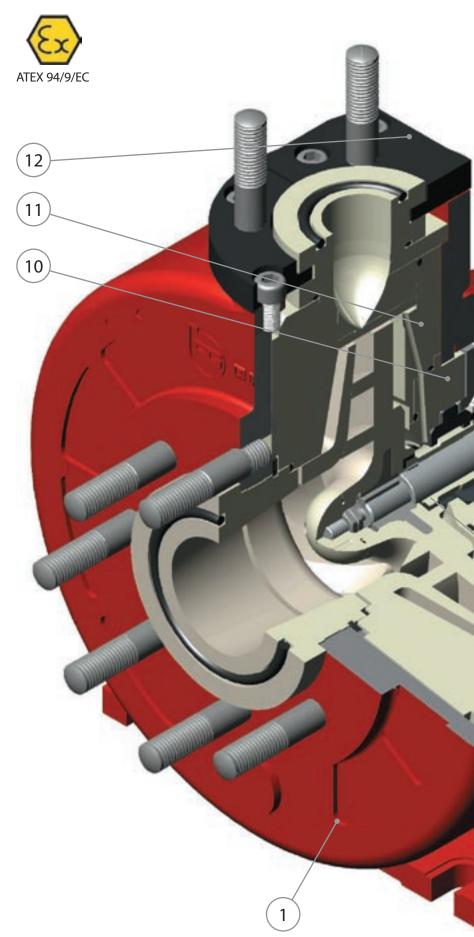
- **1** Armatura del corpo realizzata in ghisa grigia G25, contiene completamente il corpo-pompa ad incastro, garantendo robustezza ed affidabilità nella zona di maggior sollecitazione
- **2** Corpo-pompa in PP, o PVDF, o PEHD, o PVC, o PTFE, di elevato spessore, ricavato interamente da lavorazione meccanica
- **3** Girante centrifuga in PP, o PVDF, o PE-UHMW, o PVC, o PTFE; versione semi-aperta per liquidi carichi e chiusa per il pompaggio di soluzioni con temperature elevate. Autobilanciamento assiale garantito da contropalettature posteriori; inserto centrale metallico protetto
- 4 Camicia in PP, o PVDF, o PE-UHMW, o PVC, o PTFE, riveste interamente l'albero in acciaio e viene realizzata in un unico pezzo. Ruota solidale con la girante ma ne è indipendente
- **5** Coperchio armatura di elevato spessore in acciaio al carbonio S235JR-EN1025 (per alcune macchine viene usata la ghisa grigia G25)
- **6** Tenuta meccanica standardizzata. Vengono usati diversi tipi a seconda dei liquidi pompati, delle temperature e delle ore di lavoro sopportate dalla macchina
- **7** Supporto albero realizzato in unica fusione di ghisa grigia G25
- 8 Cuscinetto a sfere radiale rigido adatto a resistere alle spinte radiali ed assiali generate dal liquido durante l'esercizio
- **9** Albero bilanciato in acciaio al carbonio 39NiCrMo3, strutturato per sopportare agevolmente forze torsionali e radiali. Ricavato completamente da barra piena tramite lavorazione meccanica
- 10 Cassastoppa in PP, o PVDF, o PE-UHMW, o PVC, o PTFE, montata all'interno del coperchio e completamente indipendente, di facile sostituzione
- **11** Coperchio corpo interamente in PP, o PVDF, o PEHD, o PVC, o PTFE, contenuto tra il corpo intermoplastico ed il coperchio metallico dell'armatura
- **12** Flangia mandata costruita in due metà, realizzata in ghisa grigia G25 (per alcune macchine viene usato l'acciaio al carbonio S235 JR-EN1025)
- **13** Base in acciaio al carbonio S235JR-EN1025 elettrosaldato protetta da uno strato di primer epossidico e da uno poliuretanico
- **14** Motore elettrico asincrono trifase secondo la normativa IEC (a richiesta NEMA).

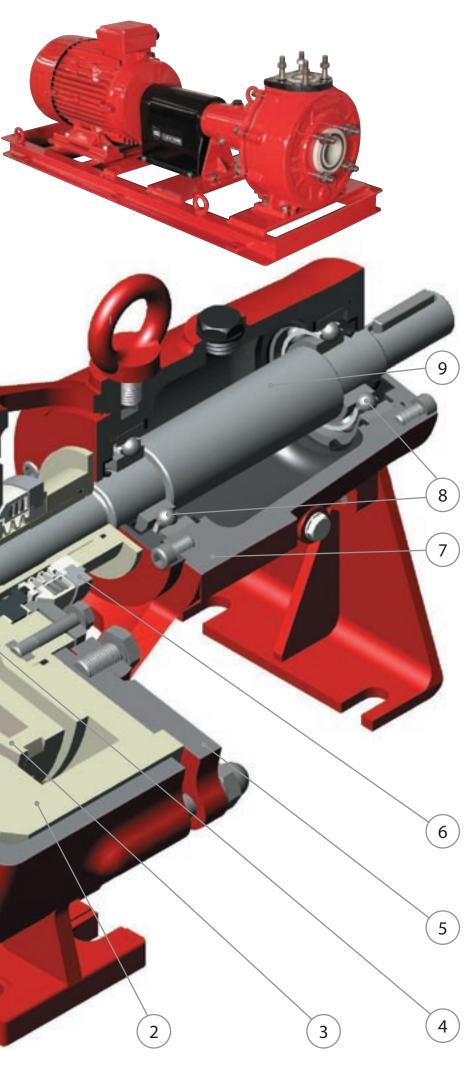
Legenda

PP polipropilene PVDF floruro di polivinilidene

PEHD polietilene alto peso molecolare PE-UHMW polietilene ultra alto peso molecolare

PVC cloruro di polivinile PTFE politetrafluoroetilene EPDM etilenpropilene FPM fluoroelastomero FFKM perfluoroelastomero SiC carburo di silicio Al2O3 allumina





- 1 The casing is fully surrounded by metal armour in G25 grey cast iron, guaranteeing strength and reliability in the area subjected to the highest levels of stress.
- **2** Casing made of extra-thick PP, PVDF, PEHD, PVC or PTFE, manufactured using mechanical machining processes
- 3 Centrifugal impeller made of PP, PVDF, PE-UHMW, PVC or PTFE; semi-open model for particle-loaded fluids and closed for pumping high-temperature solutions. Axial self-balancing guaranteed by rear counterblades; protected central metal insert.
- **4** Shaft sleeve in PP, PVDF, PE-UHMW, PVC or PTFE, fully covers the steel shaft and is a one-piece construction. It rotates integrally with the impeller but is independent from it.
- **5** Extra-thick metal armour closure made of S235JR-EN1025 carbon steel (G25 grey cast iron is used for some pumps).
- **6** Standardised mechanical seal. Various types are used according to the type of fluid pumped and the temperatures and working hours supported by the pump.
- **7** Shaft support is a one-piece casting in G25 grey cast iron.
- **8** Rigid radial ball bearing resistant to radial and axial thrusts generated by the fluid during operation.
- **9** Balanced shaft made of 39NiCrMo3 carbon steel, structured to easily support torsional and radial forces. Mechanically machined exclusively from solid bar stock.
- **10** Stuffing box in PP, PVDF, PE-UHMW, PVC or PTFE, fitted inside the cover, fully independent and easy to replace.
- **11** Body closure made entirely from PP, PVDF, PEHD, PVC or PTFE, fitted between the thermoplastic body and the metal armour closure.
- **12** Discharge flange constructed in two halves, made from G25 grey castiron (S235 JR-EN1025 carbon steel is used for some pumps).
- **13** Base plate in electro-welded S235JR-EN1025 carbon steel coated in a layer of epoxy primer and polyurethane primer.
- **14** Three-phase asynchronous electric motor, in compliance with IEC (NEMA available on request).

Legend

PP polypropylene PVDF polyvinylidene fluoride

PEHD high molecular weight polyethylene PE-UHMW extra-high molecular weight polyethyle-

PE-UHMW ne

PVC polyvinyl chloride
PTFE polytetrafluoroethylene
EPDM ethyl propylene diene monomer

FPM fluoroelastomer
FFKM perfluoroelastomer
SiC silicon carbide
Al2O3 alumina

Caratteristiche generali

- Adatta al pompaggio di liquidi altamente corrosivi in situazioni gravose
- Costruzione solida
- Corpo ricavato da massello
- Montata su base in acciaio e collegata al motore tramite giunto elastico con spaziatore
- Facile manutenzione
- Tenute meccaniche standardizzate
- Verniciatura: primer epossidico 50/80 µm più strato poliuretanico 70/80 µm rosso RAL 3001

Materiali

- Parti a contatto con il liquido pompato in PP – PVDF – PEHD – PE-UHMW
- PVC PTFE
- O-rings e guarnizioni in EPDM – FPM – FFKM
- Armatura e supporto in ghisa
- Albero in acciaio 39NiCrMo3 rivestito in termoplastico
- Base e coprigiunto in acciaio al carbonio \$235 IR-FN1025

Temperature d'esercizio

- PP 0° C + 90° C
- PVDF -20° C +110° C
- PEHD -15° C + 80° C • PVC 0° C + 60° C
- •PTFE -50°C+150°C

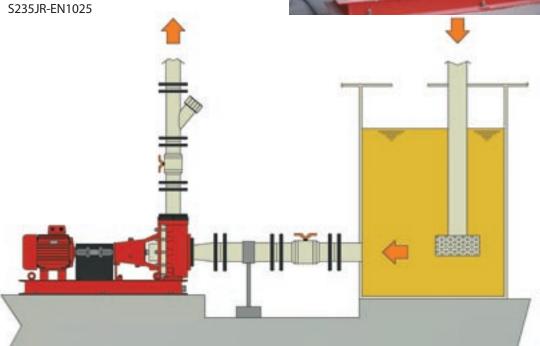
Accessori

- Drenaggio corpo
- Vasca di raccolta residuati
- Barilotto pressurizzato per flussaggio tenute meccaniche
- Barilotto per autoadescamento
- Protettore di marcia a secco









General characteristics

- Suitable for pumping highly-corrosive fluids in severe conditions
- Solid construction
- Casing manufactured from solid thermoplastic material
- Assembled on a steel base plate and connected to the motor via an elastic coupling and spacer
- Easy to maintain
- Standardised mechanical seals
- Painting: 50/80 µm epoxy primer plus 70/80 µm coat of polyurethane RAL 3001 red

Materials

- Parts in contact with the fluid pumped in PP – PVDF – PEHD – PE-UHMW - PVC
 PTFE
- O-rings and seals in EPDM FPM FFKM
- Metal armour and support in cast iron G25
- Shaft in thermoplastic-coated 39NiCrMo3 steel
- Base plate and coupling guard in S235JR-EN1025 carbon steel

Working temperatures

- PP 0° C + 90° C
- PVDF -20° C +110° C
- PEHD -15° C + 80° C
- PVC 0° C + 60° C
- PTFE -50° C +150° C

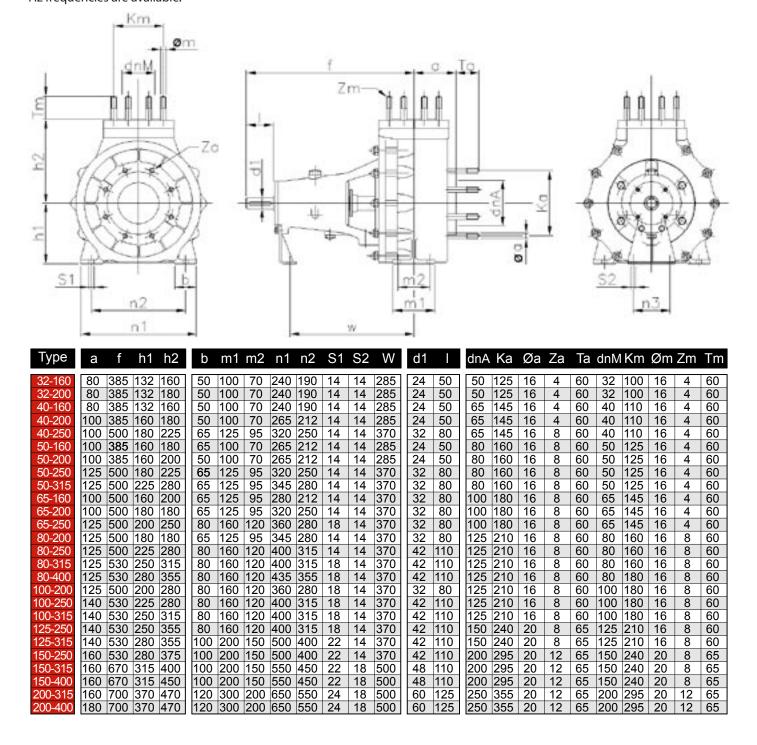
Accessories

- Casing drain
- Residual fluid collection tank
- Pressurised tank for mechanical seal fluxing
- Self-priming tank
- Dry-run protector

Dimensioni d'ingombro Overall dimensions

Le bocche di aspirazione e mandata sono realizzate di serie con flange ISO (a richiesta ANSI o JIS). I motori montati sono asincroni trifase e selezionati in base alle prestazioni richieste e rispondono alle normative IEC (a richiesta NEMA). Le frequenze disponibili sono 50 e 60 Hz.

The suction and discharge outlets are supplied with ISO flanges (ANSI or JIS flanges are available on request). Three-phase asynchronous motors manufactured in accordance with the IEC standard (NEMA available on request), fitted and selected according to the performance required. 50 and 60 Hz frequencies are available.





Tenute meccaniche Mechanical seals

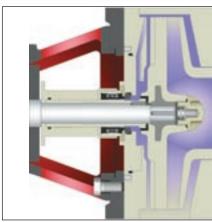
B6E

Tenuta meccanica singola esterna per liquidi moderatamente corrosivi, puliti e non eccessivamente caldi. Anello statico e rotante in SiC-SiC, molla e armatura in AISI 316 non a contatto con il liquido pompato, soffietto in elastomero EPDM o FPM

External single mechanical seal for moderately corrosive, clean and not excessively hot fluids.

Static and rotating ring in SiC-SiC, spring and metal armour in AISI 316 not in contact with the fluid pumped, bellows in EPDM or FPM elastomer.



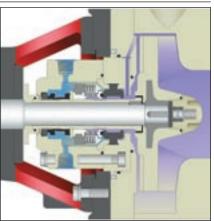


JRS JTP JRA

Tenuta meccanica singola esterna per liquidi fortemente corrosivi ad alta concentrazione e con temperature elevate. Anello rotante e statico in tre diverse combinazioni (SiC-SiC SiC-Al2O3 Al2O3-PTFE-C), soffietto in PTFE, molla e armatura in AlSI 316 non a contatto con il liquido pompato, guarnizioni in PTFE

Single external mechanical seal for high concentrations of highly corrosive fluids at high temperatures. Static and rotating ring in three different combinations (SiC-SiC SiC-Al2O3 Al2O3-PTFE-C), bellows in PTFE, spring and metal armour in AlSI 316 not in contact with the fluid pumped, PTFE seals.



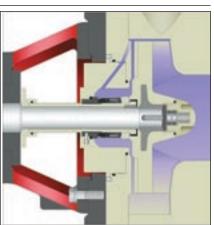


J5G J5H

Tenuta meccanica singola interna per liquidi moderatamente corrosivi, puliti e non eccessivamente caldi. Anello rotante e statico in due diverse combinazioni (SiC-Carbografite SiC-SiC), molla in hastelloy e armatura in monel, oppure in AISI 316, o- rings in elastomero EPDM o FPM

Internal single mechanical seal for moderately corrosive, clean and not excessively hot fluids. Static and rotating ring in two different combinations (SiC- Carbon graphite SiC-SiC), spring in hastelloy and metal armour in monel, or in AISI 316, O-rings in EPDM or FPM elastomer.





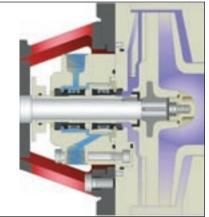
B6EDF

Tenuta esterna doppia flussata per liquidi moderatamente corrosivi, leggermente carichi e non eccessivamente caldi. Anello statico e rotante in SiC-SiC, molla e armatura in AISI 316 non a contatto con il liquido pompato, soffietto in elastomero EPDM o FPM

External double flux seal for moderately corrosive, slightly particle-loaded and not excessively hot fluids. Static and rotating ring in SiC-SiC, spring and metal armour in AISI 316 not in contact with the fluid pumped, bellows

in EPDM or FPM elastomer.



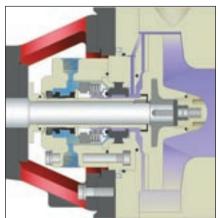


JR2A JR2S JT2P

Tenuta esterna doppia flussata per liquidi fortemente corrosivi ad alta concentrazione con temperature elevate contenenti particelle di solidi in sospensione. Anello rotante e statico tenuta lato girante in tre diverse combinazioni (SiC-SiC SiC-Al2O3 Al2O3-PTFE-C), soffietto in PTFE, molla e armatura esterni in AlSI 316, guarnizioni in elastomero EPDM, FPM o in PTFE. Tenuta lato motore, anelli a contatto in SiC, soffietto in EPDM o FPM, molla e armatura in AlSI 316.

External double flux seal for highly corrosive fluids at a high concentration and high temperatures containing a suspension of solid particles. Static and rotating ring for impeller side seal in three different combinations (SiC-SiC SiC-Al2O3 Al2O3-PTFE-C), bellows in PTFE, spring and external metal armour in AlSI 316, seals in EPDM, FPM or PTFE elastomer. Motor side seal, rings in contact with the fluid in SiC, bellows in EPDM or FPM, spring and metal armour in AlSI 316.





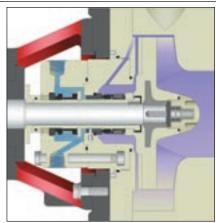
J52G J52S

Tenuta interna doppia flussata per liquidi moderatamente corrosivi, leggermente carichi e non eccessivamente caldi. Anello rotante e statico tenuta lato girante in due diverse combinazioni (SiC-Carbografite SiC-SiC), molla in hastelloye armatura in monel, oppure in AlSI 316, o-rings in elastomero EPDM o FPM. Tenuta lato motore, anelli a contatto in SiC, soffietto in EPDM o FPM, molla in AlSI 316.

Internal double flux seal for moderately corrosive, slightly particle-loaded and not excessively hot fluids.

Static and rotating ring for impeller side seal in two different combinations (SiC- Carbon graphite SiC-SiC), spring in hastelloy and metal armour in monel, or in AISI 316, O-rings in EPDM or FPM elastomer. Motor side seal, rings in contact with the fluid in SiC, bellows in EPDM or FPM, spring in AISI 316.



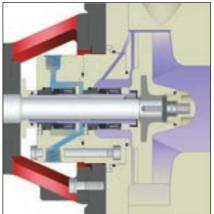


J55S

Tenuta interna doppia flussata per liquidi moderatamente corrosivi, leggermente carichi e non eccessivamente caldi. Anello rotante e statico tenuta lato girante e lato motore in SiC-SiC, molla in hastelloy e armatura in monel, o-rings e soffietto in elastomero EPDM o FPM

Internal double flux seal for moderately corrosive, slightly particle-loaded and not excessively hot fluids. Static and rotating ring, impeller side and motor side seals in SiC-SiC, spring in hastelloy and metal armour in monel, O-rings and bellows in EPDM or FPM elastomer





CDM

- 1 Armatura del corpo realizzata in ghisa grigia G25, contiene completamente il corpo-pompa ad incastro, garantendo robustezza ed affidabilità nella zona di maggior sollecitazione
- 2 Corpo-pompa in PP, o PVDF, o PEHD, o PVC, o PTFE, di elevato spessore, ricavato interamente da lavorazione meccanica
- **3** Girante centrifuga in PP, o PVDF, o PE-UHMW, o PVC, o PTFE; versione semi-aperta per liquidi carichi e chiusa per il pompaggio di soluzioni con temperature elevate. Autobilanciamento assiale garantito da contropalettature posteriori; inserto centrale metallico protetto
- 4 Camicia in PP, o PVDF, o PE-UHMW, o PVC, o PTFE, riveste interamente l'albero in acciaio e viene realizzata in un unico pezzo. Ruota solidale con la girante ma ne è indipendente.
- **5** Coperchio armatura di elevato spessore in acciaio al carbonio S235JR-EN1025 (peralcune macchine viene usata la ghisa grigia G25)
- **6** Tenuta meccanica standardizzata. Vengono usati diversi tipi a seconda dei liquidi pompati, delle temperature e delle ore di lavoro sopportate dalla macchina
- **9** Albero bilanciato in acciaio al carbonio 39NiCrMo3, strutturato per sopportare agevolmente forze torsionali e radiali. Ricavato completamente da barra piena tramite lavorazione meccanica.
- 10 Cassastoppa in PP, o PVDF, o PE-UHMW, o PVC, o PTFE, montata all'interno del coperchio e completamente indipendente, di facile sostituzione
- 11 Coperchio corpo interamente in PP, o PVDF, o PEHD, o PVC, o PTFE, contenuto tra il corpo in termoplastico ed il coperchio metallico dell'armatura
- **12** Flangia mandata costruita in due metà, realizzata in ghisa grigia G25 (per alcune macchine viene usato l'acciaio al carbonio S235 JR-EN 1025)
- **13** Base in acciaio al carbonio S235JR-EN1025 elettrosaldato protetta da uno strato di primer epossidico e da uno poliuretanico
- **14**Motore elettrico asincrono trifase secondo la normativa IEC (a richiesta NEMA).
- 1 The casing is fully surrounded by metal armour in G25 grey cast iron, guaranteeing strength and reliability in the
- area subjected to the highest levels of stress.

 2 Casing made of extra-thick PP, PVDF, PEHD, PVC or PTFE, manufactured using mechanical machining processes
- **3** Centrifugal impeller made of PP, PVDF, PE-UHMW, PVC or PTFE; semi-open model for particle-loaded fluids and closed for pumping high-temperature solutions. Axial self-balancing guaranteed by rear counterblades; protected central metal insert.
- 4 Shaft sleeve in PP, PVDF, PE-UHMW, PVC or PTFE, fully covers the steel shaft and is a one-piece construction. It rotates integrally with the impeller but is independent from it
- **5** Extra-thick metal armour closure made of S235JR-EN1025 carbon steel (G25 grey cast iron is used for some pumps).
- 6 Standardised mechanical seal. Various types are used according to the type of fluid pumped and the temperatures and working hours supported by the pump.
- and working hours supported by the pump.

 9 Balanced shaft made of 39NiCrMo3 carbon steel, structured to easily support torsional and radial forces. Mechanically machined exclusively from solid bar stock.
- 10 Stuffing box in PP, PVDF, PE-UHMW, PVC or PTFE, fitted inside the cover, fully independent and easy to replace.

 11 Casing closure made entirely from PP, PVDF, PEHD, PVC
- 11Casing closure made entirely from PP, PVDF, PEHD, PVC or PTFE, fitted between the thermoplastic body and the metal armour closure.
- **12** Discharge flange constructed in two halves, made from G25 grey cast iron (S235JR-EN1025 carbon steel is used for some pumps).
- **13** Base plate in electro-welded S235JR-EN1025 carbon steel coated in a layer of epoxy primer and polyurethane primer.
- **14**Three-phase asynchronous electric motor, in compliance with IEC (NEMA available on request).

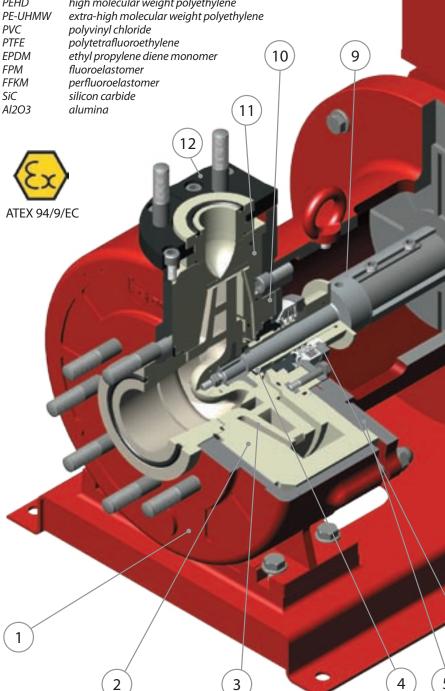
Legenda

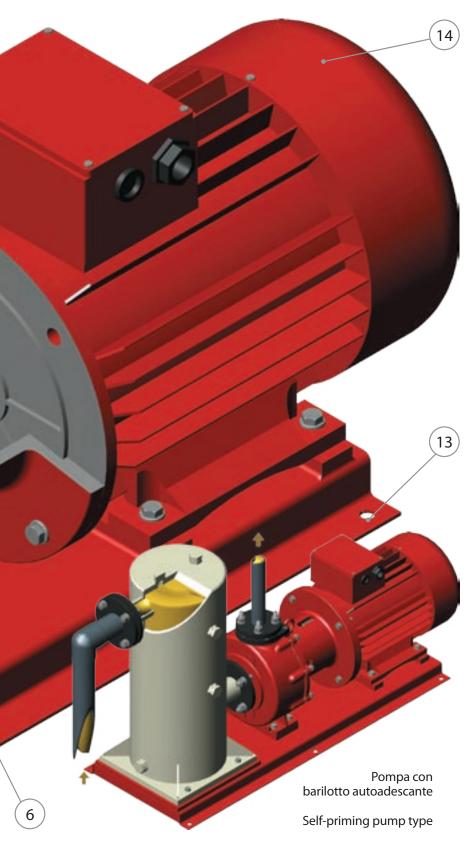
PP polipropilene
PVDF floruro di polivinilidene
PEHD polietilene alto peso molecolare
PE-UHMW polietilene ultra alto peso molecolare

PVC cloruro di polivinile PTFE politetrafluoroetilene EPDM etilenpropilene FPM fluoroelastomero FFKM perfluoroelastomero SiC carburo di silicio Al2O3 allumina

Legend

PP polypropylene
PVDF polyvinylidene fluoride
PEHD high molecular weight polyethylene
PE-UHMW extra-high molecular weight polyethylen





Caratteristiche generali

- Adatta al pompaggio di liquidi altamente corrosivi in situazioni gravose
- Costruzione solida
- Corpo ricavato da massello
- Soluzione compatta
- Albero fissato direttamente al motore
- Facile manutenzione
- Tenute meccaniche standardizzate
- Verniciatura: primer epossidico 50/80 µm più strato poliuretanico 70/80 µm rosso RAL 3001

Materiali

- Parti a contatto con il liquido pompato in PP – PVDF – PEHD – PE-UHMW
- PVC PTFE
- O-rings e guarnizioni in EPDM – FPM – FFKM
- Armatura e supporto in ghisa
- Albero in acciaio 39NiCrMo3 rivestito in termoplastico
- Base in acciaio al carbonio S235JR-EN1025

Temperature d'esercizio

- PP 0° C + 90° C
- PVDF -20° C +110° C
- PEHD -15° C + 80° C
- •PVC 0°C+60°C
- PTFE -50° C +150° C

Accessori

- Drenaggio corpo
- Vasca di raccolta residuati
- Barilotto pressurizzato per flussaggio tenute meccaniche
- Barilotto per autoadescamento
- Protettore di marcia a secco
- · Base in acciaio

General characteristics

- Suitable for pumping highly-corrosive fluids in severe conditions
- Solid construction
- Casing manufactured from solid thermoplastic material
- Shaft attached directly to the motor
- Easy to maintain
- Standardised mechanical seals
- Painting: 50/80 µm epoxy primer plus 70/80 µm coat of polyurethane RAL 3001 red

Materials

- Parts in contact with the fluid pumped in PP – PVDF – PEHD – PE-UHMW - PVC
 PTFE
- O-rings and seals in EPDM – FPM – FFKM
- Metal armour in cast iron G25
- Shaft in thermoplastic-coated 39NiCrMo3 steel
- Base plate in S235JR-EN1025 carbon steel

Working temperatures

- PP 0° C + 90° C
- PVDF -20° C +110° C
- PEHD -15° C + 80° C
- PVC 0° C + 60° C
- PTFE -50° C +150° C

Accessories

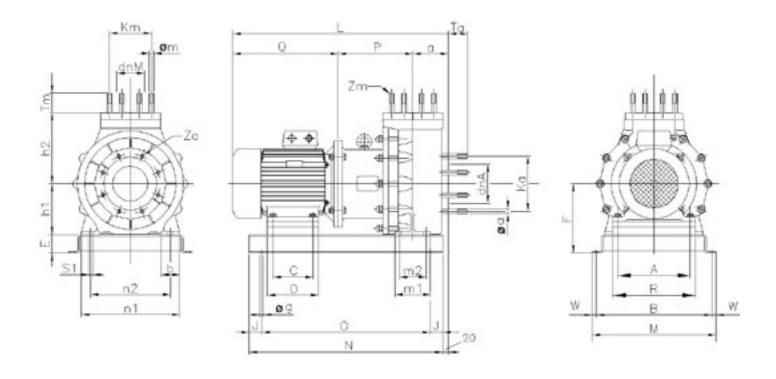
- Casing drain
- Residual fluid collection tank
- Pressurised tank for mechanical seal fluxing
- Self-priming tank
- Dry-run protector
- Steel base plate

CDM

Le bocche di aspirazione e mandata sono realizzate di serie con flange ISO (a richiesta ANSI o JIS). I motori montati sono asincroni trifase e selezionati in base alle prestazioni richieste e rispondono alle normative IEC (a richiesta NEMA). Le frequenze disponibili sono 50 e 60 Hz.

Dimensioni d'ingombro Overall dimensions

The suction and discharge outlets are supplied with ISO flanges (ANSI or JIS flanges are available on request). Three-phase asynchronous motors manufactured in accordance with the IEC standard (NEMA available on request), fitted and selected according to the performance required. 50 and 60 Hz frequencies are available.



Type	Motor min/max	а	h1	h2	Ε	Н	Ν	M	L	P Q	b	m1	m2	n1	n2	S1	dnA	Ka	Øa	Za	Та	dnM	Km	Øm	Zm	Tm
32-160	90	80	132	160	50 78	342 370		330 410	645 915	275 290 560	50	100	70	240	190	14	50	125	16	4	60	32	100	16	4	60
32-200	90 160	80	132	180	50 78	390	765	410	645 915	275 290 560	50	100	70	240	190	14	50	125	16	4	60	32	100	16	4	60
40-160	90 160	80	132	160	50 78			410	913	275 290 560	50	100	70	240	190	14	65	145	16	4	60	40	110	16	4	60
40-200	90 160	100	160	180		390	785	410	665 935	275 290 560	50	100	70	265	212	14	65	145	16	4	60	40	110	16	4	60
40-250	100 200	100	180	225		465 485	941	485	956 1111	351 325 660	65	125	95	320	250	14	65	145	16	8	60	40	110	16	4	60
50-160	90 160	100	160	180		390	785		935	275 290 560	65	100	70	265	212	14	80	160	16	8	60	50	125	16	4	60
50-200	90	100	160	200	65	_	825	445	665 965	275 290 590	50	100	70	265	212	14	80	160	16	8	60	50	125	16	4	60
50-250	100 200	125	180	225	80		966	410 485	801 1136	351 325 660	65	125	95	320	250	14	80	160	16	8	60	50	125	16	4	60
65-160	90 180	100	160	200	75	420 435		370 445	741 1041	351 290 590	65	125	95	280	212	14	100	180	16	8	60	65	145	16	4	60
65-200	90 200	100	180	225		465 485	941		741 1111	351 ²⁹⁰ 660	65	125	95	320	250	14	100	180	16	8	60	65	145	16	4	60
65-250	112 225	125	200	250	85		986	525	816 1181	351 340 705	80	160	120	360	280	18	100	180	16	8	60	65	145	16	4	60
80-200	100 225	125	180	250	105		986	435 525	801 1181	351 325 705	65	125	95	345	280	14	125	210	16	8	60	80	160	16	8	60
80-250	112 280	125	225	280	110		1136	-	816 1371	351 340 895	80	160	120	400	315	14	125	210	16	8	60	80	160	16	8	60
100-200	100 225	125	200	280		540 565	731 986	525	801 1181	351 325 705	80	160	120	360	280	18	125	210	16	8	60	100	180	16	8	60
100-250	112 225	140	225	280			1001		831 1196	351 340 705	80	160	120	400	315	18	125	210	16	8	60	100	180	16	8	60
125-250	132 250	140	250	355		680 705	771 1056	490 580	881 1261	351 390 770	80	160	120	400	315	18	150	240	20	8	65	125	210	16	8	60

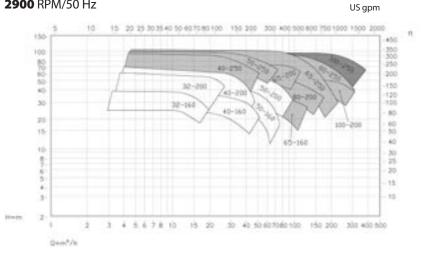
CGD - CDM Curve caratteristiche

Tuttele macchine prodotte sono sottoposte, una per una, a tests idromeccanici con acqua a temperatura di 18°C e sono garantite fino a PN10.

Characteristic curves

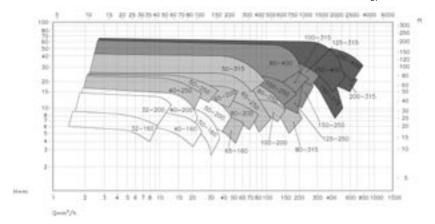
All of the pumps manufactured are subjected to hydro-mechanical tests, one by one, with water at a temperature of 18°C and are guaranteed up to PN10.





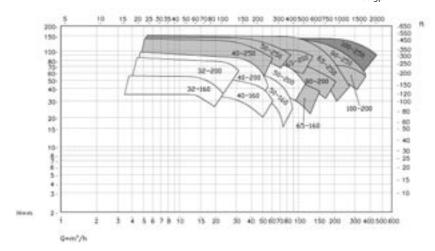
1450 RPM/50 Hz

US gpm



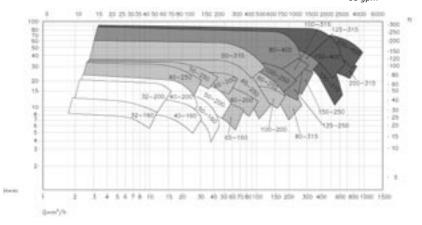
3450 RPM/60 Hz

US gpm



1750 RPM/60 Hz

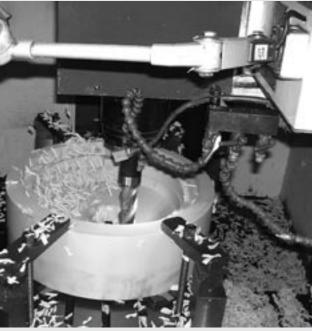
US gpm



I dati di questo catalogo sono indicativi ma non impegnativi e possono subire delle variazioni senza alcun preavviso.

The data contained in this catalogue is indicative but not binding and may be subject to change without any prior warning.











AFFETTI GIUSEPPE & C. s.n.c

Via P. Maroncelli , 4 21053 CASTELLANZA (VA) - ITALY

tel. +39 331 503358 +39 331 505595 fax. +39 331 483007 e-mail for Italy: vendite@affetti e-mail for others countries: export@affetti.com web site:www.affetti.com

Distributore autorizzato - Authorized distributor